

蒙古史与多语文献研究丛书

乌云毕力格 / 主编

满蒙档案与蒙古史研究

乌云毕力格 / 主编

中国人民大学国学院西域历史语言研究所 / 编

上海古籍出版社

蒙古史与多语文献研究丛书

乌云毕力格 / 主编

满蒙档案与蒙古史研究

乌云毕力格 / 主编

中国人民大学国学院西域历史语言研究所 / 编

上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

满蒙档案与蒙古史研究 / 乌云毕力格主编; 中国人民大学国学院西域历史语言研究所编. —上海: 上海古籍出版社, 2014. 7

ISBN 978-7-5325-7302-8

I. ①满… II. ①乌… ②中… III. ①蒙古族—民族历史—中国—文集 IV. ①K281.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 131682 号

满蒙档案与蒙古史研究

乌云毕力格 主编

上海世纪出版股份有限公司 出版
上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji1@guji.com.cn

(3) 易文网网址: www.ewen.cc

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行经销

常熟文化印刷有限公司印刷

开本 635 × 965 1/16 印张 23.5 插页 6 字数 338,000

2014 年 7 月第 1 版 2014 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1 — 1,300

ISBN 978-7-5325-7302-8

K · 1877 定价: 78.00 元

如有质量问题, 请与承印公司联系

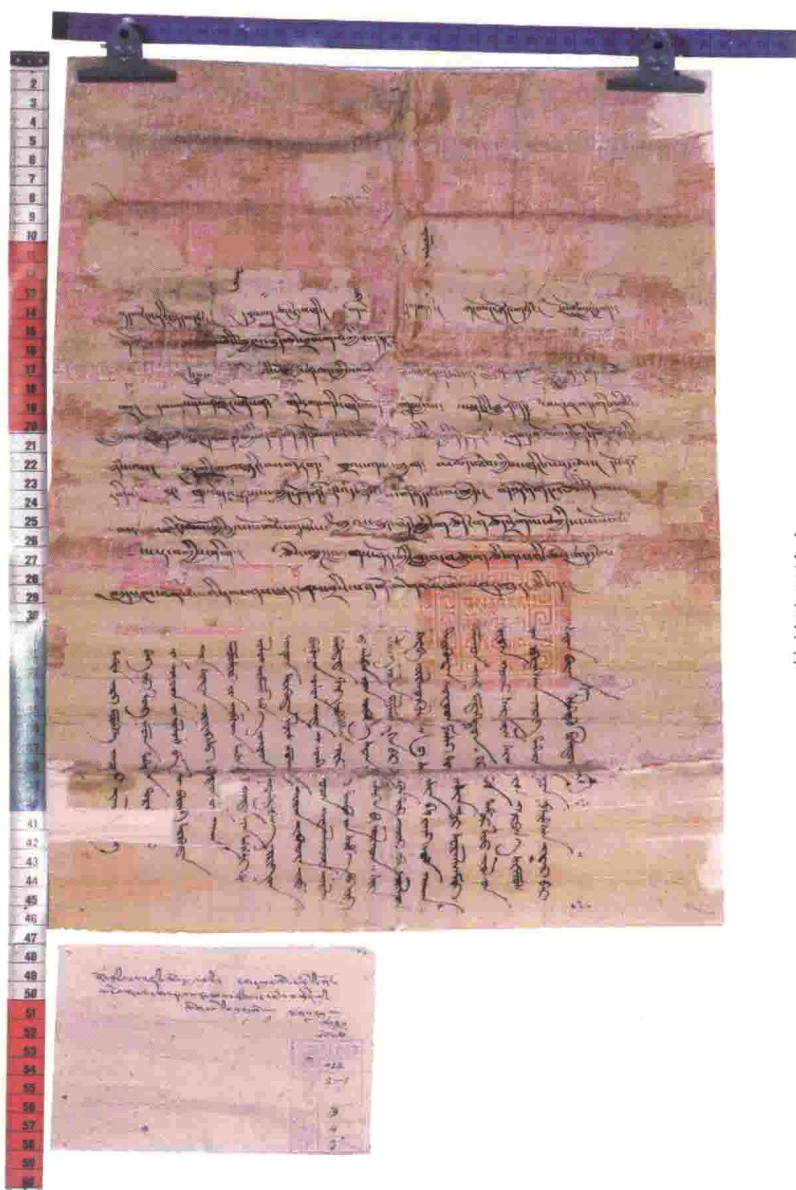
Studia Historico-Philologica Mongolica
Monograph Series II
Editor-in-chief: Borjigidai Oyunbilig

Manchu-Mongolian Archives and Studies of Mongolian History

Editor: Borjigidai Oyunbilig

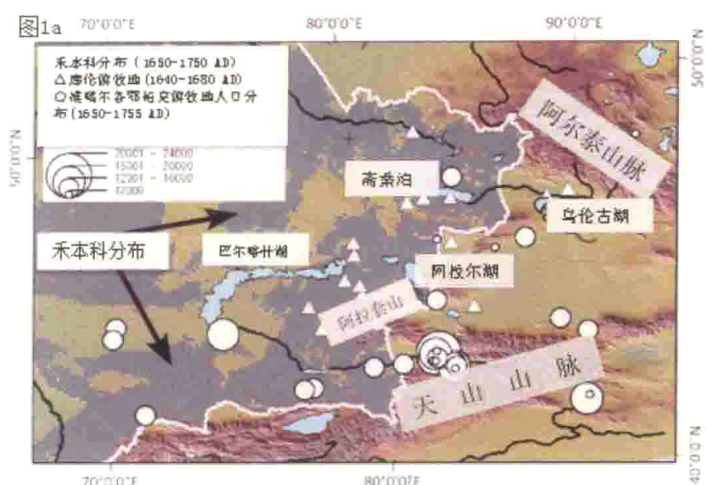
Institute for Historical and Philological Studies
of China's Western Regions
Renmin University of China
Beijing 2014

本书为中国人民大学国学院西域历史语言研究所举办的“满蒙档案与蒙古史研究国际学术讨论会”论文集，本次会议的举办受到国家社科基金项目《西域历史语言研究》（批号：10&20086ZD086）资助，本书为该项目中期成果之一。

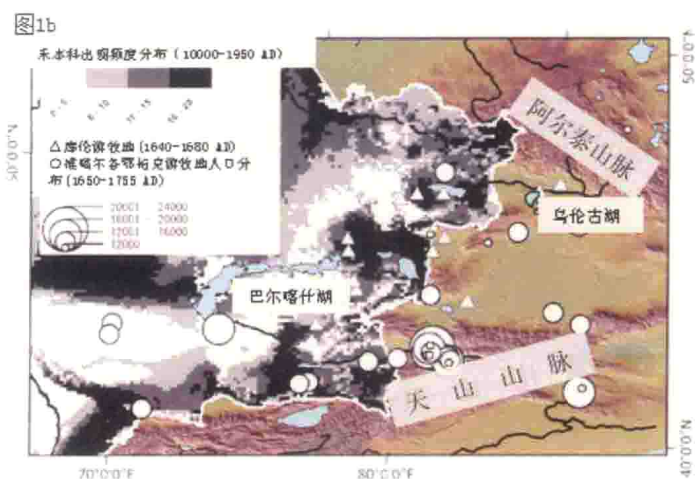


持教法王諭令

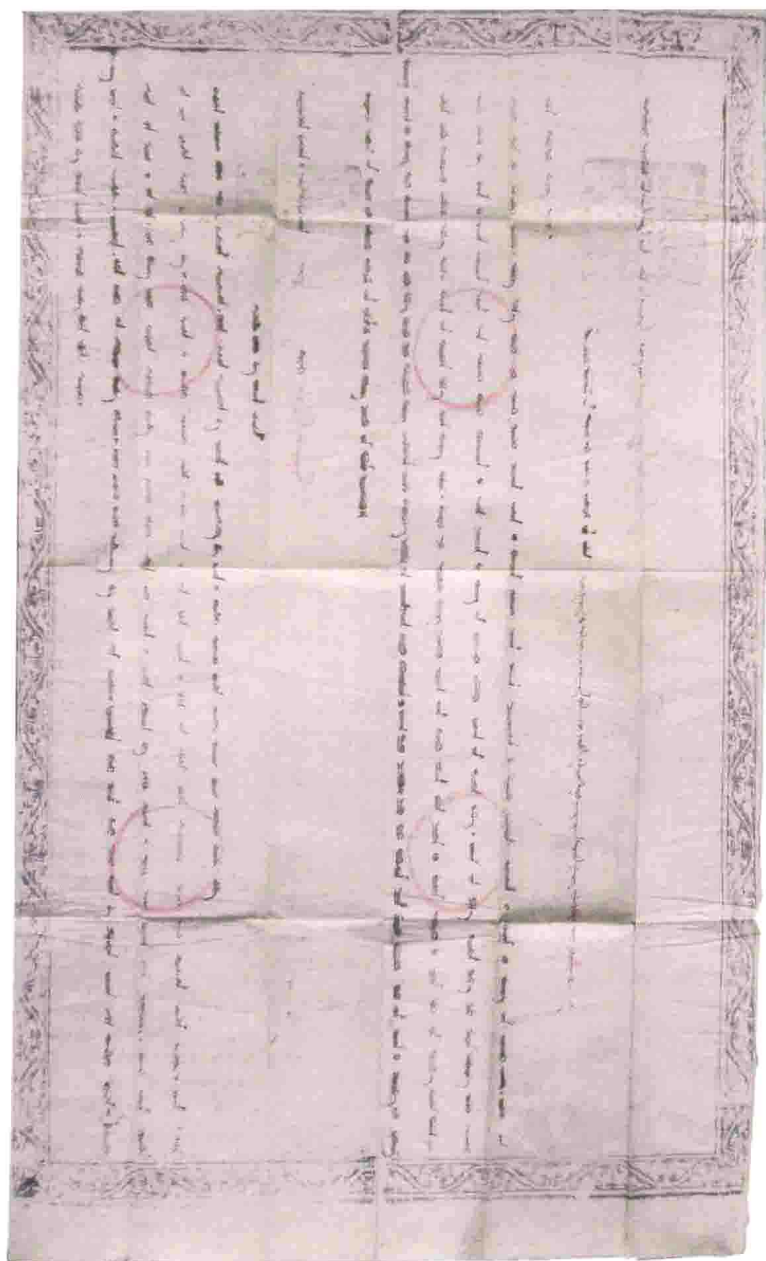
(图版正文见第59页《<持教法王諭令>考释》)



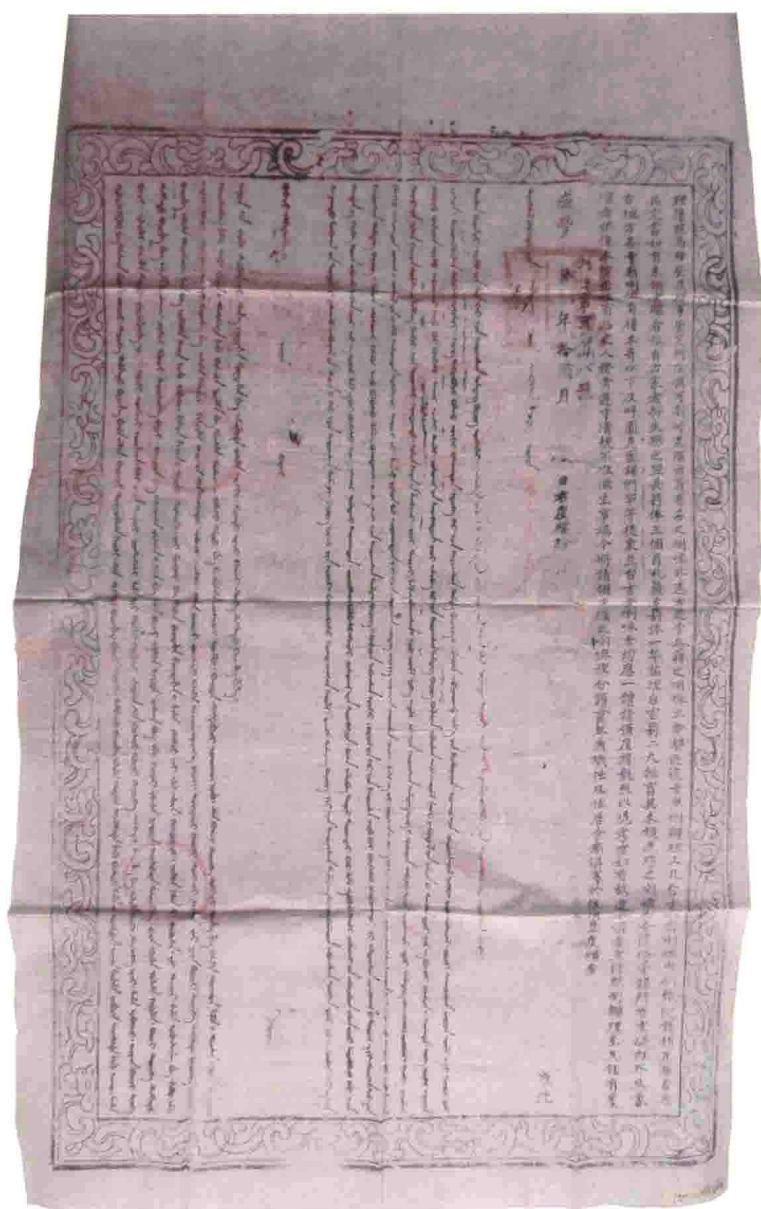
卫拉特大库伦 (1640—1740) 与准噶尔各鄂拓克分布地区以及 1650—1750 年之间的禾本科分布



以往一千年禾本科出现频度与准噶尔各游牧鄂拓克的位置
 (以上图版正文见第137页《十八世纪准噶尔十六大鄂拓克——以一件满文奏折为中心》)



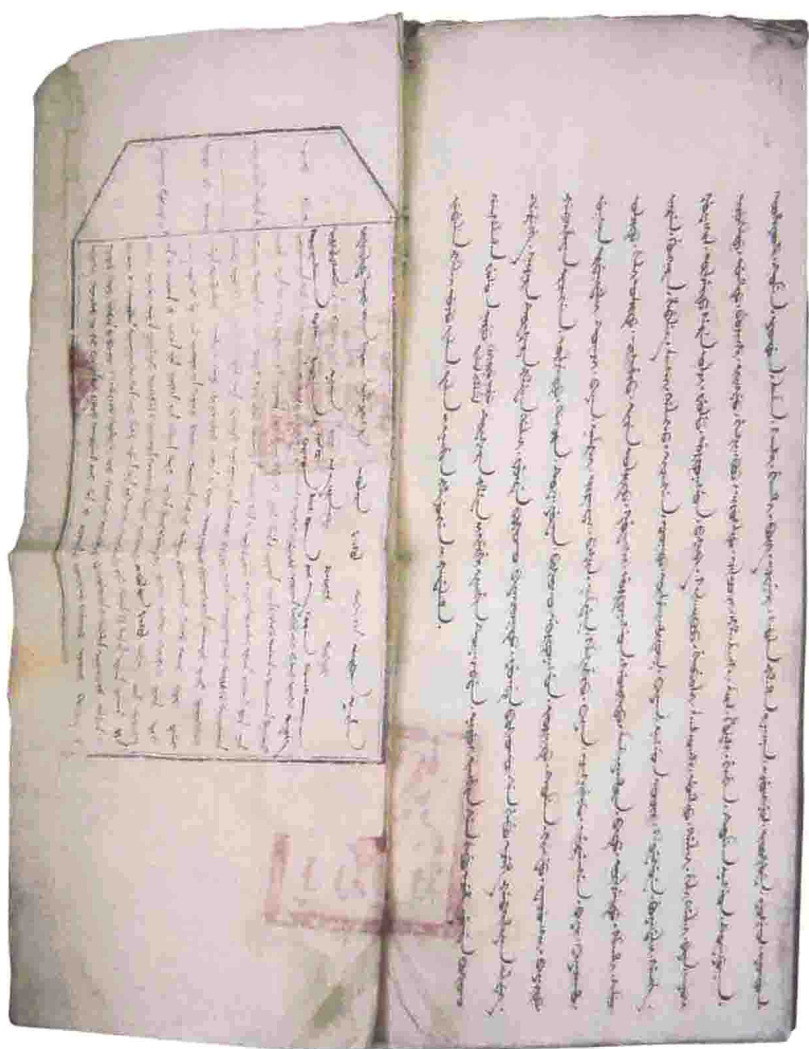
Хувилбар А (Сайшаалтай ерөөлтийн 25 дугаар он)
清政府颁发给蒙古喇嘛的度牒A (嘉庆二十五年)



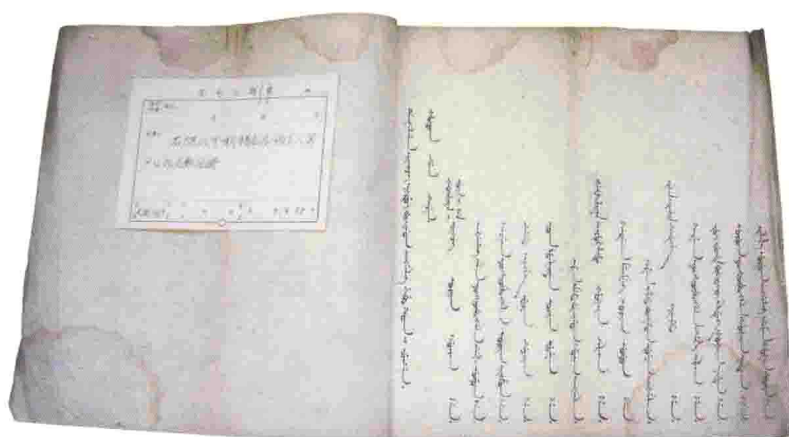
Хувилбар Б (Түгээмэл элбэгтийн 7 дугаар он)

清政府颁发给蒙古喇嘛的度牒B (咸丰七年)

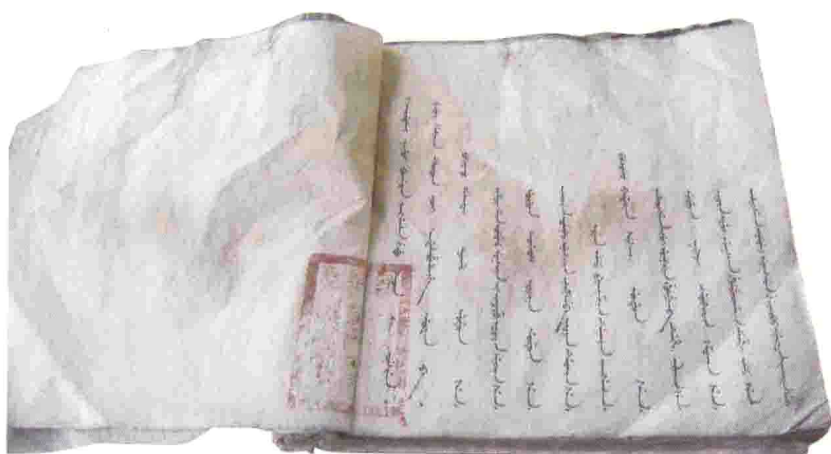
(以上图版正文见第272页《关于清朝时期颁给蒙古喇嘛们的度牒》)



土默特满文档案例一



土默特满文档案例二



土默特满文档案例三

(以上图版正文见第355页《归化城土默特满蒙古文档案中的蒙古族人口研究》)

出版前言

2012年10月13—14日,在中国人民大学国学院西域历史语言研究所举办了“满蒙档案与蒙古史研究学术讨论会”。这是继2011年9月在德国波恩大学举办的“满蒙档案与清代蒙古国际学术讨论会”之后的第二届满蒙档案与蒙古史研究国际学术讨论会。我们在海内外乐此不疲地举办这样的学术会议,是因为当今的蒙古史研究已步入了一个新的时期。新史料不断被发现,不断被挖掘、整理和公布,新学问也随之兴起。如果蒙元史研究是20世纪国际蒙古史研究的主流,那么21世纪的蒙古史研究的重点显然已经转移到17世纪以降的蒙古史研究上了。究其原因,我认为,正是大量满蒙文档案文书的发掘、整理与公布。这批沉睡几百年的弥足珍贵的“遗留性史料”重见天日,为我们的蒙古史研究带来了革命性的变化。人们可以不再仅利用“记述性史料”勾勒历史轮廓,而是用“遗留性史料”来评判和检验“记述性史料”,考订史实,补充史料,更加真实地反映历史的本来面貌。利用如此庞大的“遗留性史料”,并可以复原历史真相、揭露官私史书中的种种谎言和讹传,这是17世纪以降蒙古史研究领域的幸事。我们不能坐失良机,而应和国际同仁联手,在全球范围内形成一个史学研究的新风气。

本书是2012年中国人民大学国学院西域历史语言研究所举办的“满蒙档案与蒙古史研究学术讨论会”的论文集结。所收论文利用清代满文和蒙古文的珍贵文书和档案资料,在不同的领域,从不同的角度,论述了17世纪以来蒙古史研究方方面面的问题。我真诚地希望,和我们一直以来努力的目标一样,本书的出版对中国民族史研究学界乃至国际蒙古史研究学界中的历史研究者在统一史料学认识、更新研究方法方面,能够带来一些积极的作用。

乌云毕力格

2013年8月8日周四

于中国人民大学西域历史语言研究所

目 录

乌云毕力格 [北京]: 出版前言	1
辉莎特 - 拉格 [哈雷 / 萨勒]: 清朝初期的理藩院与六部: 辨别作用 与职能	1
冈洋树 [仙台]: 关于天聪汗时期两次蒙古会盟: 天聪六年沙里尔济 台会盟和八年硕翁科尔会盟	19
乌云毕力格 [北京] 道帷·才让加 [拉萨]:《持教法王谕令》考释 ...	59
珠颀 [呼和浩特]: 关于清代蒙旗仓储制方面的一份蒙古档案与相 关问题	71
那楚克多尔济 [乌兰巴托]: 关于雍正初年在喀尔喀地的土尔扈特旗 (1728—1731)(基里尔蒙古文).....	85
承志 [茨木市]: 十八世纪准噶尔十六大鄂拓克——以一件满文奏折 为中心	137
吕文利 [北京]: 乾隆十二年准噶尔入藏熬茶研究	205
巴·巴图巴雅尔 [乌鲁木齐]: 关于土尔扈特汗王曾用过的一枚印章 (基里尔蒙古文)	223
乌云格日勒 [呼和浩特]: 近代蒙旗之衰颓——以科尔沁右翼前旗为 例	229
中见立夫 [东京] 著 乌云格日勒 [呼和浩特] 译: 虚构的“满蒙独 立运动”及其真相	243
杜家骥 [天津]: 满文《玉牒》中的满蒙联姻资料及其价值	266
二本博史 [东京]: 关于清朝时期颁给蒙古喇嘛们的度牒(基里尔蒙 古文)	272

胡日查 [呼和浩特] : 试论清代蒙古札萨克旗对寺院与喇嘛的管理机制——以蒙旗印务处档案为中心	293
乌兰 [北京] : 《八旗满洲氏族通谱》蒙古姓氏考	319
吴元丰 [北京] : 清代塔尔巴哈台游牧蒙古述要	341
乌仁其其格 [呼和浩特] : 归化城土默特满蒙古文档案中的蒙古族人口研究	355
作者名录	368

Table of Contents

Borjigidai Oyunbilig [Beijing]: Preface	1
Dorothea Heuschert-Laage [Halle/Saale]: The Lifanyuan and the Six Boards in the First Years of the Qing Dynasty: Clarifying Roles and Responsibilities	1
Oka Hiroki[Sendai]: About two Mongolian meetings during the reign of Tiancong Qan—the Shariljitai meeting in the 6 th year of Tiancong and the Shongkhor meeting in the 8 th year of Tiancong	19
Borjigidai Oyunbilig[Beijing] & Dobis Tsering Gyal[Lhasa]: Textual research on the Edict of Gushiri Khan	59
Jusaal[Hohhot]: Research on a Mongolian archive about the Mongolian banners' warehousing system in Qing dynasty and its relevant issues	71
Ts. B. Natsugdorj[Ulaanbaatar]: About the Torghut banner in Qalqa region in the early period of Yongzheng (1728—2731)	85
Kicengge[Ibaraki City]: Research on the 16 Dsungar Otog—focusing on a Manchu memorial	137
Lü Wenli[Beijing]: Research on the pilgrimage to Tibet by Dzungar people in the 12 th year of Qianlong.....	205
B. Batubayar[Urumchi]: Research on a seal which Torghut Qan once used.	223
B. Oyungerel[Hohhot]: The degeneracy of recent Mongolian banners— Taking Qorcin right front banner for example	229
Nakami Tatsuo[Tokyo]: The apocryphal Manchu-Mongolian independent activities and its truth	243

Du Jiaji[Tianjin]: The Mongolian-Manchu intermarriage material in Manchu <i>Yu-die</i> and its value	266
Futaki Hiroshi[Tokyo]: About the Mongolian Lama's certificates issued by Qing court during the Qing period	272
Khurcha[Hohhot]: Study on the management mechanism of temple and Lama by Mongolian Jasagh banner in Qing dynasty—focusing on an archive of Seal Office of Mongolian Jasagh banner	293
Borjigin Ulaan[Beijing]: Research on the Mongolian surnames in <i>Ba Qi Man Zhou Shi Zu Tong Pu</i>	319
Wu Yuanfeng[Beijing]: A brief statement of the nomadic Mongolian in Tarbagtai region of Qing dynasty	341
Uranchichig[Hohhot]: Research on the Mongolian population in Manchu and Mongolian archives of Tumet in Hohhot	355
Information for Authors	368

The Lifanyuan and the Six Boards in the First Years of the Qing Dynasty: Clarifying Roles and Responsibilities^{*}

Dorothea Heuschert-Laage

Accommodating ethnic diversity was an issue of concern in the Qing state (1636-1911) from the very beginning. The difficulty of creating political structures, which, with the words of Peter Perdue, would “tolerate difference but maintain unity”^①, was already a key issue in the Manchu state when its rulers were not yet emperors of China. Long before the conquest of Beijing in 1644, the integration of Mongols, both individuals and whole communities, within the Manchu area of influence made it necessary to reconcile the divergent interests of different population groups and their representatives. By establishing a special office for Mongols, the *Lifanyuan*, and enacting laws valid only for Mongols, members of this ethnic group were given special treatment. This paper will highlight the central role of Mongolian elements in the administration of the early Manchu state. However, as will be demonstrated below, the Manchu ruler^② Hong Taiji (reigned 1627-1643), even though responding to particularistic interests, at the same time attempted to achieve uniformity and to standardize administrative processes, irrespective of ethnic

* The research in this paper was supported by the Max Planck Institute for Social Anthropology in Halle/Saale.

① Perdue, “Empire and Nation in Comparative Perspective”, p. 42.

② Until 1635, the Manchus referred to themselves as “Jusen”.